

bingo nihongo tagento saport center
びんご日本語多言語サポートセンター
 saport staff touroku moushikomisho
サポートスタッフ 登録 申込書

nen gatsu nichu
 年 月 日

bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
 びんご日本語多言語サポートセンター 代表 宛
 namae
 名前

twatashi wa bingo nihongo tagengo saport center saport staff to shite katudou
 私 は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして 活動
 shitai no de tsugini to-ri touroku wo moushi komi masu
 したいので、次のとおり登録を申し込みます。

Seccion セクション maru wo shite kudasai ※ ○ をしてください		tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信 (言語: _____), tagengo tsuuyaku gengo tagengo hon-yaku gengo 多言語通訳 (言語: _____)・多言語翻訳 (言語: _____), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習		
furigana フリガナ				
na mae 名 前				
sei betsu 性 別		otoko onna sono ta 男・女・その他	seinen gappi 生年月日	nen gatsu nichu 年 月 日
連絡先 renraku saki	jitaku 自宅	juu sho 住 所	(〒 -) shi chou/machi 市 町	
		kotei denwa 固定電話	ari nashi あり (Tel - -)・なし	
	jitaku 自宅	basho no namae 場所の名前	jitaku igai de itsumo anata ga iru basho no namae wo ka ite kudasai ※自宅以外でいつもあなたがいる場所の名前を書いてください。	
	igai 以外	kotei denwa 固定電話	ari nashi あり (- -)・なし	
		keitaidenwabangou 携帯電話番号	ari nashi あり (- -)・なし	
		mail-address メールアドレス yoku tsuka u junbanni よく使う順番に	①	PC・mobile phone
		②	PC・mobile phone	@
shi kaku nado 資 格 等		kotoba no shikaku keikennensuu nippon taizai nensuu nado ※ことばの資格, 経験年数, 日本滞在年数など		
bi kou 備 考				

chuu
【注意】

- denwabangou ya mail-address nado wa kanarazu ka ite kudasai daitai Mail wo tsukaimasu
 1. 電話番号やメールアドレスなどは、かならず書いてください。だいたいメールを使います。
 Mail-address wa yoku tsuka junbanni ka ite kudasai
 メールアドレスは、よく使う順番に書いてください。
- kotoba no saport-staff no baai wa shikakutou no tokoro ni kotoba no shikaku ya keikennensuu
 2. ことばのサポートスタッフの場合は、「資格等」のところに、ことばの資格や経験年数,
 nihon e no taizainensuu go kaite kudasai
 日本への滞在年数を書いてください。
 ko domo no gakushuu ni kansuru Saport staff no baai wa motte iru shikaku ya keikenensuu wo
 3. 子どもの学習に関するサポートスタッフの場合は、もっている資格や経験年数を
 shikakutou no tokoro e ka ite kudasai
 「資格等」のところへ書いてください。

saigai tou sw gaikokugo no kyouryoku ga hitsuyou na toki kyouryoku yousei dntai no chou rei shiyakusho nado ni
 ※災害等で、外国語の協力が必要なとき、協力要請団体の長(例: 市役所など)に
 anata wo shoukai suru tame ni renraku saki wo tsuta ete mo ii desu ka ii desu dame desu
 あなたを紹介するために、連絡先を伝えてもいいですか。(いいです・だめです)

kono kami no kojim jouchou wa bingo nihongo tagengo Saport-Center daihyou ga tekisei ni kanri shimasu
 この紙の個人情報は、びんご日本語多言語サポートセンター代表が適正に管理します。

bingo nihongo tagento saport center
びんご日本語多言語サポートセンター
 saport staff touroku henkou todoke
サポートスタッフ 登録 変更届

年 月 日

bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
 びんご日本語多言語サポートセンター 代表 宛

namae
 名前 _____

watashi wa bingo nihongo tagengo Saport Center Saport Staff to shite touroku shite
 私は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして登録して
 imasu ga tsugi no toori tourokunaiyou no henkou wo todoke demasu
 いますが、次のとおり登録内容の変更を届け出ます。

こう 目 項 目		hen kou nai you 変 更 内 容		
Seccion セクション maru wo shite kudasai ※ ○ をしてください		tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信 (言語: _____), tagengo tsuuyaku gengo tagengo hon-yaku gengo 多言語通訳 (言語: _____)・多言語翻訳 (言語: _____), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習		
furiigana フリガナ				
na mae 名 前				
連絡先 tenraku saiki	jitaku 自宅	juu sho 住 所	(〒 _____) _____ 市 _____ 町	
		kotei denwa 固定電話	ari _____ nashi あり (Tel _____)・なし	
	jitaku 自宅 igai 以外	basho no namae 場所の名前	jitaku igai de itsumo anata ga iru basho no namae wo ka ite kudasai ※自宅以外でいつもあなたがいる場所の名前を書いてください。	
		kotei denwa 固定電話	ari _____ nashi あり (_____)・なし	
	keitaidenwabangou 携帯電話番号		ari _____ nashi あり (_____)・なし	
	mail-address メールアドレス yoku tsuka u junbanni よく使う順番に		③ PC・mobile phone _____ @	
		④ PC・mobile phone _____ @		
shi kaku nado 資 格 等		kotoba noshikaku keikennensuu nippon taizai nensuu nado ※ことばの資格, 経験年数, 日本滞在年数など		
bi kou 備 考				

chui
【注意】

- 「セクション」以外は、かわったところだけ書いてください。
- もっている資格などがかわったときは「資格等」の欄に書いてください。

bingo nihongo tagento saport center
 びんご日本語多言語サポートセンター
 saport staff touroku masshou todoke
 サポートスタッフ 登録 抹消届

年 月 日

bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
 びんご日本語多言語サポートセンター 代表 宛

namae
 名前 _____

watashi wa bingo nihongo tagengo Saport Center Saport Staff to shite touroku shite
 私は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして登録して
 imasu ga とうろく け
 いますが、登録を消してください。

kou 項 moku 目	ki 記 nyuu 入 ran 欄
Seccion セクション maru wo shite kudasai ※ ○ をしてください	tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信 (言語: _____), tagengo tsuuyaku gengo tagengo hon-yaku gengo 多言語通訳 (言語: _____)・多言語翻訳 (言語: _____), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習
furigana フリガナ	
na 名 mae 前	